

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 25.05.2025 10:40:06  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

**Медицинский институт**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МСЧ для направления подготовки/специальности:**

31.00.00 «Клиническая медицина (ординатура)»

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

31.08.01 Акушерство и гинекология

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации» является развитие и совершенствование профессионально-коммуникативной компетенции иностранных ординаторов, включающей в качестве основных компонентов лингвистическую, предметную, социокультурную, стратегическую, компенсаторную, дискурсивную, речеповеденческую, инфокоммуникационную и др. компетенции, что обеспечивает эффективность профессионального общения на русском языке, готовность и способность решать профессионально-коммуникативные задачи средствами изучаемого языка.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенции (на каждую компетенцию)

| Код компетенции                       | Компетенция   | Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины) |
|---------------------------------------|---|--|
| УК-1                                  | Способность критически и системно анализировать, определять возможности и способы применения достижения в области медицины и фармации в профессиональном контексте  |  |
| Код индикатора достижения компетенции | Содержание индикатора достижения компетенции  |  |
| УК-1.3                                | Умеет работать с большим объемом информации, в том числе на иностранных языках  |  |
| Планируемые результаты обучения       | Знает:<br>-термины, терминологические элементы, терминосочетания узкоспециальных учебных дисциплин (в соответствии со специальностью ординатора).   |  |
| Код компетенции                       | Компетенция   | Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины) |
| УК-4                                  | Способность выстраивать взаимодействие в рамках своей профессиональной деятельности   |  |
| Планируемые результаты обучения       | Знает:<br>-принципы, нормы и правила проведения специального опроса больного; -жанровые особенности актуальных медицинских документов, требования к их оформлению; нормы и принципы биоэтического профессионального |  |

| Код компетенции                       | Компетенция   | Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины) |
|---------------------------------------|---|--|
|                                       | общения в условиях плюрализма мнений, социальных, социально-статусных, социально-культурных различий и т.д.   |  |
| Код индикатора достижения компетенции | Содержание индикатора достижения компетенции  |  |
| УК-4.1                                | Способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;   |  |
| УК-4.2                                | Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения   |  |
| Планируемые результаты обучения       | <p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-аргументировать точку зрения (например, относительно целесообразности /эффективности выбора лекарственного препарата, лечебной процедуры, метода лечения в целом и т.п.);</li> <li>-рекомендовать необходимую последовательность действий (например, о прохождении обследования, стратегии лечения и т.д.);</li> <li>-учитывать типы речевых ситуаций и их неречевые компоненты: коммуникативные цели партнера, его личностные характеристики (при общении с больным – эмоционально-психологические и т.п.) и предполагаемые реакции;</li> <li>-слушать собеседника и корректировать собственную стратегию общения в ходе профессионального диалога;</li> <li>-вести специальный расспрос больного: задавать необходимые вопросы, понимать ответы, давать адекватные речевые реакции с целью выяснения: а) его общего состояния; б) предполагаемых причин возникновения болезни; в) условий, способствовавших возникновению болезни; г) характера проявления симптомов заболевания; д) локализации, иррадиации, длительности и повторяемости симптомов;</li> <li>-оформлять медицинские документы актуальных жанров.</li> </ul> |  |

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации» относится к обязательной части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

| Шифр  | Наименование компетенции   | Предшествующие дисциплины/модули, практики* | Последующие дисциплины/модули, практики* |
|-------|--|---|--|
| УК-1. | УК-1. Способность критически и системно анализировать, определять возможности и способы применения достижения в области медицины и фармации в профессиональном контексте |   |  |
| УК-4. | УК-4. Способность выстраивать взаимодействие в рамках своей профессиональной деятельности  |   | Педагогика                               |

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

| Вид учебной работы  | ВСЕГО,<br>ак.ч. | Семестр(-ы) |           |   |   |
|---|-----------------|-------------|-----------|---|---|
|   |                 | 1           | 2         | 3 | 4 |
| <i>Контактная работа, ак.ч.</i>                               | <b>36</b>       | 36          |           |   |   |
| Лекции (ЛК)   |                 |             |           |   |   |
| Лабораторные работы (ЛР)                                      |                 |             |           |   |   |
| Практические/семинарские занятия (СЗ)                         | <b>36</b>       | 36          |           |   |   |
| <i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч. (+ контроль)</i> | <b>36</b>       | 36          |           |   |   |
| <b>Общая трудоемкость дисциплины</b>                          | ак.ч.           | <b>72</b>   | <b>72</b> |   |   |
|   | зач.ед.         | <b>2</b>    | <b>2</b>  |   |   |

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание разделов дисциплины (модуля)

| Наименование раздела дисциплины   | Содержание раздела (темы)   |
|---|---|
| Раздел 1. Общая характеристика заболевания  | Тема 1.1. Причины заболевания. Условия возникновения заболевания. Клиническая картина болезни.  |
|   | Тема 1.2. Основные симптомы и их характеристики. Дополнительные симптомы. Объективные и субъективные симптомы.  |
|   | Тема 2.1. Осложнения заболевания.   |
| Раздел 2. Диагностика и лечение заболевания   | Тема 2.2. Методы и средства диагностики заболевания.  |
|   | Тема 2.3. Лечение заболевания. Купирование симптома. Лекарственный препарат (назначение, дозировка, прием).   |
|   | Тема 2.4. Сущность профилактики. Профилактические меры  |
| Раздел 3. Проведение специального опроса больного   | Тема 3.1. Стратегия специального опроса больного. Принципы опроса, факторы и приемы, повышающие его эффективность.  |
| Раздел 4. Оформление медицинской документации (журнал дежурного врача, медицинская карта) | Тема 4.1. Правила ведения медицинской документации. Способы и приемы компрессии и сокращенной записи информации. Заполнение журнала дежурного врача. Структура медицинской карты больного. Заполнение медицинской карты |

Таблица 5.2. Разделы дисциплин (модуля) и виды занятий

| № п/п        | Наименование раздела дисциплины   | ПЗ | СРС | Контр<br>оль | Всего<br>час. |
|--------------|---|----|-----|--------------|---------------|
| 1            | Общая характеристика заболевания  | 8  |     | 4            | 12            |
| 2            | Диагностика и лечение заболевания   | 8  | 6   | 4            | 18            |
| 3            | Проведение специального опроса больного   | 10 | 6   | 4            | 20            |
| 4            | Оформление медицинской документации (журнал дежурного врача, медицинская карта) | 10 | 6   | 6            | 22            |
| <i>ИТОГО</i> |   | 36 | 18  | 18           | 72            |

Таблица 5.4. Практические занятия (семинары)

| № п/п | № раздела дисциплины              | Тематика практических занятий (семинаров)   | Трудоемкость (час.) |
|-------|-----------------------------------|---|---------------------|
| 1.    | Общая характеристика заболевания  | Причины заболевания. Условия возникновения заболевания. Клиническая картина болезни. Основные симптомы и их характеристики. Дополнительные симптомы. Объективные и субъективные симптомы. Осложнения заболевания. | 13                  |
| 2.    | Диагностика и лечение заболевания | Методы и средства диагностики заболевания. Лечение заболевания. Купирование симптома. Лекарственный препарат (назначение, дозировка, прием). Сущность профилактики. Профилактические меры.                        | 16                  |

|    |   |  |    |
|----|---|--|----|
| 3. | Проведение специального опроса больного   | Стратегия специального опроса больного. Принципы опроса, факторы и приемы, повышающие его эффективность.   | 18 |
| 4. | Оформление медицинской документации (журнал дежурного врача, медицинская карта) | Правила ведения медицинской документации. Способы и приемы компрессии и сокращенной записи информации. Заполнение журнала дежурного врача. Структура медицинской карты больного. Заполнение медицинской карты. | 25 |

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| Тип аудитории                          | Оснащение аудитории   | Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины<br>(при необходимости)   |
|--|---|---|
| Специализированная аудитория           | Аудитории для проведения входного тестирования, итогового тестирования.<br>Комп. классы Медицинского института  | Комплект специализированной мебели, Экран настенный с электроприводом Cactus MotoExpert 150x200см (CS-PSME-200X150-WT), Проектор BenQ MH550, Программное обеспечение: продукты Microsoft (ОС, пакет офисных приложений, в том числе MS Office/ Office 365, Teams) |
| Учебно-научная аудитория               | Аудитории для проведения практических занятий, индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и оборудованием.<br>Аудиторный фонд РУДН: ауд. 377,378, 379 | мультимедийный проектор; персональный компьютер, аудио-, видеоматериалы.  |
| Для самостоятельной работы обучающихся | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения практических занятий, дополнительных занятий и консультаций), оснащенная комплектом   | мультимедийный проектор; персональный компьютер, аудио-, видеоматериалы.  |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  | специализированной мебели<br>(аудитория 377) |  |
|--|--|--|

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

1. Куриленко В.Б., Титова Л.А., Смолдырева Т.А., Макарова М.А. Говорим о медицине по-русски. Русский язык для иностранных студентов-медиков. II уровень владения русским языком в учебной и социально-профессиональной макросферах: Учебник. – М., ФЛИНТА, 2020. 392 с.

2. Хворикова Е.Г. Русский язык. Научный стиль речи. Грамматика. – М.: Изд-во РУДН, 2018. – 81с. [http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=466177&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=466177&idb=0)

3. Маханькова И.П. Русский язык. Научный стиль речи. Грамматика. – М.: Изд-во РУДН, 2018. – 79с.

[http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=466175&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=466175&idb=0)

4. Соболева Н.И., Гадалина И.И., Иванова А.С. Прогресс. Практическая грамматика. – М.: Изд-во РУДН, 2018. – 220с.

[http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=478129&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=478129&idb=0)

### *б) методическая литература:*

1. Требования по русскому языку как иностранному. Второй уровень владения русским языком в учебной и социально-профессиональной макросферах. Для учащихся естественнонаучного, медико-биологического и инженерно-технического профилей / Авт.кол.: И.К. Гапочка, В.Б. Куриленко, Л.А. Титова. – М.: Изд-во РУДН, 2005

2. Программа по русскому языку как иностранному. Второй уровень владения русским языком в учебной и социально-профессиональной макросферах. Для учащихся медико-биологического профиля / Авт.кол.: И.К. Гапочка, В.Б. Куриленко, Л.А. Титова, Т.А. Смолдырева, М.А. Макарова. – М.: РУДН, 2005

### *Дополнительная литература:*

1. Грачева О.А. Лексико-грамматический минимум в системе упражнений. Классификация. Измерение. Процесс (научный стиль речи). – М.: Изд-во РУДН, 2018. – 40 с.

[http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=477883&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=477883&idb=0)

2. Хворикова Е.Г. Тренировочный тест по русскому языку как иностранному: 2 сертификационный уровень. – М.: Изд-во РУДН, 2018. – 73 с.

[http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn\\_FindDoc&id=470183&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=470183&idb=0)

3. Макарова М.А., Чехонина И.Е., Куриленко В.Б., Смолдырева Т.А. Русские падежи. – М., РУДН, 2017. <http://esystem.pfur.ru/mod/resource/view.php?id=258797>

4. Щербачева О.М., Шаталова Л.С., Соколова Н.В. Виды глагола. – М., 2017. <http://esystem.rudn.ru/mod/resource/view.php?id=258800>

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:

1. Учебное пособие
2. Методические указания по выполнению и оформлению контрольной и самостоятельной работы по дисциплине «**Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации**»




\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «**Русский язык как иностранный в сфере профессиональной коммуникации**» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### РАЗРАБОТЧИКИ:

|   |   |                |
|---|---|----------------|
| заведующий кафедрой,<br>кафедра русского языка №5 |  | Куриленко В.Б. |
| Должность, БУП                                    | Подпись   | Фамилия И.О.   |
| доцент, кафедра русского<br>языка №5              |  | Бирюкова Ю.Н.  |
| Должность, БУП                                    | Подпись   | Фамилия И.О.   |
| доцент, кафедра русского<br>языка №5              |  | Клашня К.В.    |
| Должность, БУП                                    | Подпись   | Фамилия И.О.   |

### РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

|   |   |                |
|---|---|----------------|
| кафедра русского языка №5<br>Института русского языка |  | Куриленко В.Б. |
| Наименование БУП                                      | Подпись   | Фамилия И.О.   |